

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

At page 9, please delete the centered heading Patent Claims at the left margin.

Before claim 1, please insert the following heading at the left-hand margin:
We Claim:

The following listing of claims replaces all prior listings, and versions, of claims in the subject patent application.

Listing of Claims

1. (Currently amended) Device for brewing beer, in particular a wort pan (1), comprising with a container body (2) to receive a wort reservoir (3), an internal boiler (4) located in the container body (2), ~~which is~~ provided with a heat exchanger (5) and a guiding screen (8), and a wort forced flow (10) running through the boiler (4) and connected with a pump (12), ~~characterised in that~~ the wort forced flow (10) ~~contains~~ containing a thin-layer distributor (17) for the wort, ~~which has~~ having a pipe subsection (11b) connected with the pump (12) ~~which leads,~~ leading above the guiding screen (8), via an outlet opening (13) with reduced outlet cross-section into the container body (2) and ~~which has,~~ having above the outlet opening (13), a flow-guiding baffle surface (15), at which the wort forced flow arrives from below, to deflect the liquid towards the wort reservoir (3).

2. (Currently amended) Device according to Claim 1, ~~characterised in that~~ wherein the thin-layer distributor (18) is connected with the pump (12) via a pipe subsection (11a) passing through the heat exchanger (5).

3. (Currently amended) Device according to Claim 1, ~~characterised in that~~ wherein the heat exchanger (5) contains an initial heat exchanger area (5.1) for a heat flow (9) inside the container body (2) and a second heat exchanger area (5.2) assigned to the wort forced flow (10), and that the thin-layer distributor (17) is connected with the pump (12) via the second heat exchanger area (5.2).

4. (Currently amended) Device according to Claim 1, ~~characterised in that~~ wherein below the outlet opening (13) and above the heat exchanger (5) a further infeed device (18) is provided to feed in additional wort into the pipe subsection (11b).

5. (Currently amended) Device according to Claim 4, ~~characterised in that~~ wherein the infeed device (18) contains at least one suction opening (20) in the pipe subsection (11b) for the automatic suction of the additional wort through the flow in the pipe subsection (11b).

6. (Currently amended) Device according to Claim 5, ~~characterised in that~~ and wherein an area (19) with a reduced cross-section of the pipe subsection (11b) is assigned to the suction opening (20).

7. (Currently amended) Device according to ~~one of the Claims 1 to 6,~~ ~~characterised in that~~ Claim 1, wherein the baffle surface (15) is provided in the outlet opening (13) and rises from there, gently curved, first mainly in an axial direction and then increasingly in a radial direction outwards.

8. (Currently amended) Device according to ~~one of the Claims 1 to 7,~~ ~~characterised in that~~ Claim 1, wherein the outlet opening (13) is formed as a ring gap.

9. (Currently amended) Device according to ~~one of the Claims 1 to 8,~~ ~~characterised in that~~ Claim 1, wherein the reduced outlet cross-section is formed by the baffle surface (15) dipping into the outlet opening (13).

10. (Currently amended) Device according to ~~one of the Claims 1 to 9,~~ ~~characterised in that~~ Claim 1, wherein the size of the outlet cross-section can be adjusted.

11. (Currently amended) Method for brewing beer, especially boiling wort, ~~characterised by the formation of~~ comprising forming a first and a second wort cycle (9, 16), whereby the first wort cycle (9) is a heat flow cycle and whereby the second wort cycle (16) runs via a wort forced flow (10) with a pump (12) and a thin-layer distributor (17).